

ARTICOLO 1

L'Italia è una repubblica democratica, fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo che la esercita nelle forme e nei limiti della costituzione.

إيطاليا جمهورية ديمقراطية، تقوم على العمل. السيادة للشعب ويمارسها على الوجه وضمن حدود الدستور

La repubblica democratica rappresenta una forma di governo in cui la sovranità è esercitata dai cittadini attraverso una votazione.

الجمهورية الديمقراطية هي شكل من أشكال الحكم التي تمارس سيادة الشعب من خلال التصويت

Il popolo è l'insieme dei cittadini, cioè di coloro che sono legati allo stato dal rapporto di cittadinanza.

الناس هم جميع المواطنين، وهذا هو، وتلك التي ترتبط الدولة من قبل تقرير المواطنة

Cittadinanza vincolo di appartenenza ad uno stato che comporta una serie di diritti e doveri.

المواطنة بالانتماء عائقا أمام الدولة التي تنطوي على مجموعة من الحقوق والواجبات

La costituzione è un atto normativo fondamentale che definisce la natura, la struttura, l'attività, le regole fondamentali di un'organizzazione.

الدستور هو عمل المعياري الأساسي الذي يحدد طبيعة وهيكل والنشاط، والقواعد الأساسية للمنظمة

Tale articolo riconosce al lavoro molta importanza e sottolinea il suo carattere di diritto - dovere.

وهذه المادة تعطي الكثير من الأهمية لعمل ويشير إلى الطابع القانوني - واجب

Diritto perché attraverso il lavoro ciascuno garantisce a se stesso ed alla propria famiglia una vita dignitosa.

الحق أنه من خلال عمل كل أمر لنفسه وأسرته العيش الكريم

Dovere sociale perché attraverso il lavoro ognuno contribuisce a far progredire l'intera società.

واجب اجتماعي لأنه من خلال كل عمل يسهم في دفع المجتمع بأكمله